

# ЗМЕСТ

да воп. № 2 (працяг)

ф. 376

№№	Назва раздзелаў	№ спраў	№ стар. воп.
	ПРАДМОВА (ПРАЦЯГ)		
4.	ДАКУМЕНТЫ П.І. ВОЛЬПІНАЙ	32-39	
5.	ДАКУМЕНТЫ Г.Р. ГЕРШТЭЙН	40-41	

## Прадмова (працяг)

У выніку навукова-тэхнічнага апісання быў складзены вопіс № 2 (працяг) у колькасці 10 спраў (20 дакументаў) за 1945–1993, коп. за 1947 гады, якія паступілі ў БДАМЛМ у 1985–1998 гадах. Вопіс складаецца з 2 раздзелаў, сістэматызаваных па алфавіце прозвішчаў фондаўтваральнікаў, унутры раздзелаў – адпаведна прынятай у БДАМЛМ схемы.

Першы раздзел – дакументы **Вольпінай Песі Ісаакаўны** – актрысы Дзяржаўнага яўрэйскага тэатра БССР, якія паступілі ў БДАМЛМ ад яе самой у 1985 годзе. П.І. Вольпіна нарадзілася ў красавіку 1904 года ў сям’і шаўца ў Брэсце. У 1915 годзе разам з бацькамі эвакуіравалася ў Мінск, дзе ў 1916 годзе паступіла ў швейнае рамеснае вучылішча. У 1922 годзе як лепшая ўдзельніца [конкурсу] самадзейнага мастацтва была накіравана ў Дзяржаўную яўрэйскую драмстудыю ў Маскву. Па яе сканчэнні ў 1926 годзе была прынята актрысай у Дзяржаўны яўрэйскі тэатр БССР. У 1941 годзе разам з тэатрам была эвакуіравана на ст. Шахун’я Горкаўскай вобласці (цяпер – горад Шахун’я Ніжагародскай вобласці РСФСР), праз некалькі месяцаў – у Новасібірск (РСФСР). У жніўні 1946 года разам з трупай вярнулася ў Мінск, дзе працавала да закрыцця тэатра ў 1949 годзе.

Найбольш значныя ролі: Маці (“Рэкрут” паводле І. Аксенфельда, 1933), Валя (“У нашы дні” А. Вашэнцава, 1938), Голда (“Тэўе-малочнік” паводле Шолам-Алейхема, 1938), Жабрачка (“Помста” І. Левіна, 1943), Родл (“Музыка” Галкіна, 1944), Фрэйда (“Сіротка Хася” па п’есе Я. Гордзіна, 1944), Ханэ (“Паўстанне ў гета” Маркіша, 1944) і інш.

Узнагароджана Ганаровай граматай Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР за асаблівыя заслугі ў галіне мастацтваў (1938) і медалём Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР за доблесную працу ў гады Вялікай Айчыннай вайны (1946).

Раздзел прадстаўлены дакументамі П.І. Вольпінай (фота сцэн са спектакляў, яе асабістых дакументаў і дакументаў М.Х. Кагана, яе мужа). Сюды ўключаны копіі дакументаў П.І. Вольпінай з фонду Дзяржаўнага яўрэйскага тэатра БССР (БДАМЛМ, Ф. 222). Справы сістэматызаваны па відах дакументаў, унутры відаў – па храналогіі за 1945–1955, коп. за 1947 гг.

Другі раздзел – дакументы **Герштэйн Ганны Рыгораўны** – тэатразнаўцы, траюрэаднай пляменніцы Юдэля (Іегуды) Пэна, перададзеныя ёй самой у БДАМЛМ у 1998 годзе. Г.Р. Герштэйн нарадзілася 16 верасня 1923 года ў сям’і актёраў Дзяржаўнага яўрэйскага тэатра БССР у Мінску. Падчас гастроляў тэатра ў Віцебску разам з бацькамі спынялася ў Ю. Пэна (на 6 месяцаў у верасні 1931 года, на некалькі месяцаў – у 1932, 1934 і 1936 гадах). Аўтар кнігі “Судьба одного театра: (о Государственном еврейском театре БССР)” (Мінск, 2000), успамінаў пра Юдэля Пэна і інш. Г.Р. Герштэйн памерла 20 красавіка 2019 года.

Раздзел складаецца з нарыса і ўспамінаў Г.Р. Герштэйн за 1993–1997 гг.

Прадмову склала  
заг. аддзела  
11.02.2025

В.Ф. Шаталава

№№ п/п	Загалоўкі спраў	Крайнія даты	Коль- касць лістоў	Коль- касць дак-ў	АКД
-----------	-----------------	--------------	--------------------------	-------------------------	-----

#### 4. ДАКУМЕНТЫ П.І. ВОЛЬПІНАЙ

##### Дакументы П.І. Вольпінай

32 Фотаздымак сцэны са спектакля Дзяржаўнага  
яўрэйскага тэатра БССР "Сіротка Хася",  
пастаўленага рэжысёрам В.Я. Галаўчынерам па  
п'есе Я. Гордзіна, з удзелам П.І. Вольпінай (у ролі  
Фрэйды) і Э.Ю. Герцберг (у ролі Хасі)

[да 1949 г.]

1

1

33 Фотаздымак сцэны са спектакля Дзяржаўнага  
яўрэйскага тэатра БССР "Тэўе-малочнік",  
пастаўленага рэжысёрам М.Б. Сокалам паводле  
апавядання Шолам-Алейхема, з удзелам  
П.І. Вольпінай (у ролі Голды), Э.Х. Дрэўзінай  
[у ролі Бэйлкі] і М.Б. Сокала (у ролі Тэўе-малочніка)

[да 1949 г.]

1

1

34 Фотаздымкі сцэн з неўстаноўленых спектакляў  
Дзяржаўнага яўрэйскага тэатра БССР з удзелам  
П.І. Вольпінай, [Ю.А. Арончык], К. Рутштэйна  
(Кулакова) і інш.

[да 1949 г.]

3

3

\*\*\*

35 Граматы выканкама Новасібірскага гарадскога  
савета дэпутатаў працоўных П.І. Вольпінай "за  
плённую працу ў Беларускай дзяржаўнай яўрэйскай  
тэатры ў Новасібірску" і інш.

1946

2

2

36 Дакументы актрысы Дзяржаўнага яўрэйскага тэатра  
БССР П.І. Вольпінай (асабісты лісток па ўліку  
кадраў, аўтабіяграфія, спіс выкананых у тэатры  
роляў і інш.).  
Ксеракопіі

коп. за 1947

6

5

\*\*\*

37 Фотаздымак [П.І. Вольпінай] у групе з  
неўстаноўленымі асобамі

[1950-я гг.]

1

1

##### Дакументы М.Х. Кагана (мужа)

38 Ганаровая грамата і граматы Вярхоўнага Савета  
БССР, Камітэта па справах мастацтваў пры СНК  
СССР і ЦК прафсаюзаў работнікаў мастацтваў

1945-1955

4

4

№№ п/п	Загалоўкі спраў	Крайнія даты	Коль- касць лістоў	Коль- касць дак-ў	АКД
-----------	-----------------	--------------	--------------------------	-------------------------	-----

СССР і інш. М.Х. Кагану (М.Я. Кагану) (мужу) за працу ў галіне культурнага шэфства над часткамі "Чырвонай Арміі, Ваенна-Марскога флота і войскамі НКВД", "за плённую працу ў Беларускім дзяржаўным яўрэйскім тэатры ў Новасібірску" і інш.

- |    |  |              |   |   |  |
|----|--|--------------|---|---|--|
| 39 | Фотаздымак сцэны з неўстаноўленага спектакля Дзяржаўнага яўрэйскага тэатра БССР з удзелам М.Х. Кагана (мужа), І.М. Левіна, А.Я. Трэпеля і М.А. Фрыдман | [да 1949 г.] | 1 | 1 |  |
|----|--|--------------|---|---|--|

### 5. ДАКУМЕНТЫ Г.Р. ГЕРШТЭЙН

- |    |   |  |   |   |  |
|----|---|--|---|---|--|
| 40 | Г. Герштэйн. "Шляхі Дзяржаўнага яўрэйскага тэатра Беларусі". Нарыс. Выразкі з часопіса "Тэатральная творчасць" №№ 2-4 за 1997 год |  | 9 | 1 |  |
|----|---|--|---|---|--|

\*\*\*

- |    |   |      |   |   |  |
|----|---|------|---|---|--|
| 41 | Г. Герштейн. "Мои воспоминания". Успаміны пра Юдэля (Іегуду) Пэна. Аўтарызаваны машынапіс | 1993 | 9 | 1 |  |
|----|---|------|---|---|--|

У дадзены раздзел вопісу № 2 (працяг) унесена 10 спраў (20 дакументаў) з № 32 па № 41, у тым ліку: літарныя нумары прапушчаныя нумары

Усяго ў вопіс уключана 41 справа з № 1 па № 41, у тым ліку: літарныя нумары прапушчаныя нумары

Вопіс склала і апрацоўку фонду зрабіла:  
Загадчык аддзела  
15.05.2024

В.Ф. Шаталава

Дакументы прыняла:  
Загадчык аддзела забеспячэння  
захаванасці дакументаў

В.І. Бярэйшык